

<u>Annexe</u>	<u>Anhang</u>
<b>GRAND CONSEIL</b>	<b>2023-DAEC-8</b>
<b>Projet de loi :</b>	<b>GROSSER RAT</b>
<b>Modification LATeC - procédure accélérée modifications mineures PAZ</b>	<b>2023-DAEC-8</b>
<i>Proposition de la commission ad hoc CAH-2023-004</i>	<i>Gesetzesentwurf:</i>
	<b>Änderung RPBG - beschleunigtes Verfahren bei geringfügigen Änderungen ZNP</b>
	<i>Antrag der Ad-hoc-Kommission AHK-2023-004</i>
<i>Présidence : Marmier Bruno</i>	<i>Präsidium: Marmier Bruno</i>
<i>Membres : Bürgisser Nicolas, Dorthe Sébastien, Fahrni Marc, Fattebert David, Gaillard Bertrand, Mesot Roland, Moussa Elias, Pasquier Nicolas, Senti Julia, Zermatten Estelle.</i>	<i>Mitglieder: Bürgisser Nicolas, Dorthe Sébastien, Fahrni Marc, Fattebert David, Gaillard Bertrand, Mesot Roland, Moussa Elias, Pasquier Nicolas, Senti Julia, Zermatten Estelle.</i>
<b><u>Entrée en matière</u></b>	<b><u>Eintreten</u></b>
La commission propose au Grand Conseil tacitement d'entrer en matière sur ce projet de loi.	Die Kommission beantragt dem Grossen Rat stillschweigend, auf diesen Gesetzesentwurf einzutreten.
<b><u>Propositions acceptées (projet bis)</u></b>	<b><u>Angenommene Anträge (projet bis)</u></b>
La commission propose au Grand Conseil de modifier ce projet de loi comme suit :	Die Kommission beantragt dem Grossen Rat, diesen Gesetzesentwurf wie folgt zu ändern:
<b>Art. 77 al. 2 (nouveau)</b>	<b>Art. 77 Abs. 2 (neu)</b>
<sup>2</sup> Les modifications du plan d'affectation des zones qui consistent uniquement en une ou plusieurs rocades <u>dans la zone à bâtrir à l'intérieur du territoire d'urbanisation</u> sont dispensées de l'examen préalable. Est considérée comme une rocade la mise en zone et le dézonage simultanés de parties de zones à bâtrir de même affectation, de surface équivalente et situées dans un même secteur géographique. Le Conseil d'Etat définit les critères auxquels doit répondre le secteur bénéficiant de la rocade.	A2 <sup>2</sup> Änderungen des Zonennutzungsplans, die lediglich aus ein- oder mehrmaligem Abtausch <u>in der Bauzone innerhalb des Siedlungsgebiets</u> bestehen, sind von der Vorprüfung befreit. Als Abtausch gilt die gleichzeitige Ein- und Auszonung von Abschnitten der Bauzone mit gleicher Nutzung, gleichwertiger Fläche und Lage in einem gleichen geografischen Bereich. Der Staatsrat legt die Kriterien fest, die der Bereich erfüllen muss, in dem ein solcher Abtausch durchgeführt wird.

## **Art. 86 al. 1a (nouveau)**

<sup>1a</sup> Le Service n'établit pas de préavis de synthèse lorsque la modification du plan d'affectation des zones consiste uniquement en une ou plusieurs rocades ~~dans la zone à bâtrir à l'intérieur du territoire d'urbanisation~~ au sens de l'article 77 al. 2. Dans ce cas, la Direction consulte elle-même, au besoin, les services et organes intéressés. L'alinéa 1 est néanmoins applicable en cas de recours au sens de l'article 88 al. 1.

### **Vote final**

A l'unanimité de ses membres, la commission propose au Grand Conseil d'accepter ce projet de loi tel qu'il sort de ses délibérations (projet bis).

### **Catégorisation du débat**

La Commission propose au Bureau que l'objet soit traité par le Grand Conseil selon la catégorie I (débat libre).

### **Propositions refusées**

Les propositions suivantes ont été rejetées par la commission :

### **Amendements**

## **Art. 77 al. 2 (nouveau)**

<sup>2</sup> Les modifications du plan d'affectation des zones qui consistent uniquement en une ou plusieurs rocades ~~dans la zone à bâtrir~~ sont dispensées de l'examen préalable. Est considérée comme une rocade la mise en zone et le dézonage simultanés de parties de zones à bâtrir de même affectation, de surface équivalente et situées dans un même secteur géographique. Le Conseil d'Etat définit les critères auxquels doit répondre le secteur bénéficiant de la rocade.

## **A3**

## **Art. 86 Abs. 1a (neu)**

<sup>1a</sup> Das Amt erstellt kein Gesamtgutachten, wenn die Änderung des Zonennutzungsplans lediglich in einem ein- oder mehrmaligen Abtausch ~~in der Bauzone innerhalb des Siedlungsgebiets~~ gemäss Artikel 77 Abs. 2 besteht. In diesem Fall hört die Direktion selbst nötigenfalls die betreffenden Ämter und Organe an. Im Falle einer Beschwerde gemäss Artikel 88 Abs. 1 ist jedoch Absatz 1 anwendbar.

### **Schlussabstimmung**

Die Kommission beantragt dem Grossen Rat einstimmig, diesen Gesetzesentwurf in der Fassung, die aus ihren Beratungen hervorgegangen ist (Projet bis), anzunehmen.

### **Kategorie der Behandlung**

Die Kommission beantragt dem Büro, dass dieser Gegenstand vom Grossen Rat nach der Kategorie I (freie Debatte) behandelt wird.

### **Abgelehnte Anträge**

Folgende Anträge wurden von der Kommission verworfen:

### **Änderungsanträge**

## **Art. 77 Abs. 2 (neu)**

## **A1**

<sup>2</sup> Änderungen des Zonennutzungsplans, die lediglich aus ein- oder mehrmaligem Abtausch ~~in der Bauzone~~ bestehen, sind von der Vorprüfung befreit. Als Abtausch gilt die gleichzeitige Ein- und Auszonung von Abschnitten der Bauzone mit gleicher Nutzung, gleichwertiger Fläche und Lage in einem gleichen geografischen Bereich. Der Staatsrat legt die Kriterien fest, die der Bereich erfüllen muss, in dem ein solcher Abtausch durchgeführt wird.

## Résultats des votes

Les propositions suivantes ont été mises aux voix :

### Première lecture

La proposition A2, opposée à la proposition A1, est acceptée par 8 voix contre 3 et 0 abstention.

**A2  
A1**

Antrag A2 obsiegt gegen Antrag A1 mit 8 zu 3 Stimmen bei 0 Enthaltung.

La proposition A3, opposée à la proposition initiale du Conseil d'Etat, est acceptée par 11 voix contre 0 et 0 abstention (décision tacite).

**A3  
CE**

Antrag A3 obsiegt gegen den ursprünglichen Antrag des Staatsrats mit 11 zu 0 Stimmen bei 0 Enthaltung (stillschweigend).

---

*Le 28 avril 2023*

*Den 28. April 2023*